

# THE BRITISH ESPERANTIST

WITH WHICH IS INCORPORATED  
INTERNATIONAL LANGUAGE



## PRINCIPAL CONTENTS.

LA POŝHORLOGO  
IMPORTANT NOTICE  
ADVANCED EXAMINATION  
ANNUAL REPORT OF THE B.E.A.  
ESPERANTISTA LINGVA KOMITATO

THE OFFICIAL ORGAN OF  
THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (INC.)  
142, HIGH HOLBORN, LONDON, W.C.1., ENGLAND.



# B.E.A. HOLIDAY PARTIES, 1934

**26th Universal Esperanto Congress, Stockholm, Sweden,**  
August 4th—11th, 1934.

**Congress Fee.**—To Mar. 31st, 20 kr. (21/3), then to June 30th, 25 kr. (26/6), afterwards 30 kr. (31/9.) Congress Membership Forms obtainable from B.E.A.

**The B.E.A. Party** will leave London, 4.20 p.m., Thursday, Aug. 2nd, direct to Gothenburg by sea in comfortable liner, and thence rail to Stockholm.

**Return.**—Leave Stockholm, Saturday, Aug. 11th, 8.42 a.m., arriving London, Monday, Aug. 13th, at 9.30 a.m., *or by any steamer within one month.*

## **Return Fares :**

1st steamer, 2nd rail, £14.

3rd steamer, 3rd rail, £10. 5s. 0d.

**including meals** on board steamer.

**Accommodation in Sweden** is generally rather cheaper than the same class accommodation in England. We will book suitable rooms for members of our party, to whom forms will be sent in due course.

**Meals in Sweden** are good and comparatively cheap.

**Come with us to the Congress and enjoy a comfortable journey. Book without delay.**

**Malo-les-Bains, France,**  
July 1st—7th, 1934.

**Leave London,** Sat., June 30th, 11 p.m. Arrive back in London, Sunday, July 8th, at 7.40 a.m.

Excellent hotel accommodation, with hot and cold water in all bedrooms.

Malo is a seaside place, near Dunkirk, and there are plenty of local Esperantists who will help to give you a happy holiday.

Dancing and social evenings.

Trips to interesting places in the locality will be arranged, if desired, but the cost of these will be extra.

Cost, including hotel, meals, service, local taxes, and berths on steamer:—

3rd class, £6. 6s. 0d.

3rd rail, saloon on steamer, £6. 18s. 0d.

This party is limited to 40 persons, so **hurry if you want to join it.**

---

**These Parties are open to B.E.A. members only.**

---

**Booking.**—You may join either party now by paying a minimum sum of 10/-. Further payments may be made, with a minimum of 5/-, at any time you like, thus enabling you to save the money at your own convenience.

THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION, INC.  
142 High Holborn, London, W.C.1.



# POSTCARDS

## WITH ESPERANTO TITLES

We have prepared a series of REAL PHOTOGRAPH VIEW POSTCARDS, with titles in Esperanto, which are available at a very low price.

This first series consists of 15 cards—the subjects being those shown on the index print sent to our customers for use in ordering Greeting Cards. If you have not received an index print, we will send one on request.

The cards are priced at 1/- for 8—your own selection from the 15 available.

Nothing like these has been obtainable in this country hitherto and if the demand justifies it, we propose to publish further series as opportunity offers.



Send you orders  
and enquiries to:

**THE PARAMET  
Co., LTD.,  
142, High Street  
LONDON, E.17**



**EVERY ESPERANTIST**

OUGHT TO OWN A COPY OF

**THE LIFE OF  
ZAMENHOF**

*Translated from the original Esperanto of  
Dr. Privat by Ralph Elliott.*

*Published by George Allen & Unwin Ltd.*

*Cloth 4/6, postage 4d.*



Order from

**THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (Inc.)**  
142, High Holborn, London, W.C.1.

**A BOOK YOU WILL ENJOY!**

Owing to an advantageous purchase, we are now able  
to supply

**RUMANA BONHUMORO**

BY P. FIRU AND SIGISMUND PRAGANO.

at the reduced price of 2/- in paper and 3/- in cloth.  
Postage 2d.

This book, by the popular *Ĉe* teacher recently in  
England, will entertain you, and at the same time  
give you a glimpse into an interesting but little-known  
literature.

**THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION,**  
142 HIGH HOLBORN, LONDON, W.C.1.



# THE BRITISH ESPERANTIST

WITH WHICH IS INCORPORATED

## INTERNATIONAL LANGUAGE

Vol. XXIX, No. 347.

March, 1934.



### IMPORTANT NOTICE

At a meeting of the Council on January 13th last, approval was given to a plan of re-organization involving the following changes, which all members are asked to note.

**Appointments.**—Mr. C. C. Goldsmith was appointed Secretary of the Association (his former post of Manager lapsing).

Mr. M. C. Butler was appointed Education Secretary and Propaganda Secretary, whilst continuing to be Editor of *The British Esperantist* and Librarian. Communications on these matters should be sent to Mr. Butler at his private address, viz., 36 Penrhyn Road, Kingston-on-Thames, Surrey (Telephone: Kingston 1484).

**Library.**—The Library will be housed at Mr. Butler's private address as above. Members wishing to consult books in the Library should inform Mr. Butler in advance when possible, but visits may be paid on week-days at all normally convenient hours, and are invited.

**Motor Car.**—The car will not be used for propaganda journeys at the expense of ordinary revenue during the present year. In order to enable this very essential part of the work to continue, contributions (small or large) are invited to the Motor Car and Propaganda Fund. Such contributions should be sent to the Secretary, at 142 High Holborn, London, W.C.1, earmarked as intended for that fund.

The above arrangements have been made with a view to the more economical and efficient working of the Association, and the avoidance of further deficits above the Guarantee; and the co-operation of the membership in carrying them out is earnestly invited by the Council and Executive Committee.

P. L. WRIGHT, *President*.

BERNARD LONG, *Hon. Secretary*.



# THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION

## ANNUAL REPORT FOR 1933

To be presented to the Members at the Annual General Meeting to be held  
in Hastings on Saturday, 19th May, 1934.

The Council have the honour to present the following Report for the year 1933.

**Organisation of the Esperanto Movement.**—The Council are gratified at the fact that international negotiations, in which they were able to exercise considerable influence, resulted during the year in a unification of the organised movement under the aegis of the Universal Esperanto Association. The B.E.A. is now affiliated to this international organisation, membership of which is automatically acquired by Corporate Members and Junior Members alike. The Federation of National Societies mentioned in the Report for 1932, set up to function internationally in the absence at that time of an agreement with the U.E.A., has been dissolved, and under the Cologne Agreement of August, 1933, information regarding which has already been published, a new system has come into existence which promises to be of very great benefit to the movement generally. In consequence of the new arrangements the former B.E.A. Local Representatives have become Delegates of the U.E.A., and the number of such appointments has been considerably increased.

There are already signs that the combined membership of B.E.A. and U.E.A., which is now covered by a single subscription, will lead to an enhanced interest in the privileges of belonging to the B.E.A., and thus to the progress of the Association in all directions. The Council would draw attention to the fact that membership subscriptions may be paid through local Delegates, a procedure which helps to maintain the interest of the Delegates in their work and the better association of members on a local basis.

**Groups and Federations.**—At the end of the year there were 97 affiliated Groups and 14 Federations. Certain units in both categories are somewhat weak, and headquarters would be very glad, on request, to make suggestions with a view to improvement. The existence of local difficulties is appreciated by the Council, but it is desirable that any Group or Federation wishing to remain affiliated should do its utmost to ensure good organisation and efficient working, and thus prove a credit to the Association and the movement. It is moreover hoped that as many Groups as possible will follow the excellent example of those in which most (or all) of the members are also corporate members of the Association itself.

With a view to the increased efficiency and utility of Groups, the Council introduced at the end of the year some new provisions aiming at closer liaison with headquarters, and the co-operation of all Groups is asked for in these matters, for their mutual benefit and that of the movement in general. It may be appropriately pointed out here that the statutory minimum membership of a Group is ten, and no smaller society should continue to expect affiliation.

Federation Conferences were held in a number of centres, and among these gatherings a notable one was that of the Lancashire and Cheshire Federation at Preston, which was an occasion for very sincere congratulation as being the 100th quarterly conference of the Federation.

**Finance.**—Owing to a variety of circumstances, including a marked reduction in book sales to foreign countries on account of the restrictions on remittances in force in some and the depreciation of currency in others, the profit on trading in 1933 was much lower than in 1932, and reached a level which was as unexpected as it was unfortunate. The Council do not, however, regard the position as discouraging from a home point of view; the gross receipts on sales were over £1,300, orders were well distributed throughout the country, and there was no sign of any serious falling off in interest, bearing in mind the fact that many Esperantists were still feeling the effects of the national crisis. The reduction of receipts from subscriptions seems likely to be a passing phenomenon. Nevertheless, despite the fact that expenses under several heads were lower than in 1932, and the inclusion on this side of the Revenue Account of a "book" figure of £70 in the form of



"depreciations" (£20 on office furniture and £50 on the motor car), the actual cash deficit reached a disquieting figure of over £700. As shown in the Revenue Account, some £430 of this was met by the Guarantee and a special and very generous donation of £100 received during the year, but a total of cash and "book" deficit amounting to £375 still remained—and most of this represents a loss of capital.

The Salaries item in 1933 was swollen owing to the need for extra clerical assistance consequent on the negotiations with U.E.A. and other matters in hand. This extra expense has now ceased, but the Council have felt it necessary to take special steps to ensure a different state of affairs all round, and at the end of the year plans were being formulated to "rationalise" the working of the Association. If ordinary donations in 1934 return to their old level of about £100 and the Guarantors, to whom the Association owes so much, continue their very essential and greatly appreciated help, there is every reason to expect a rapid improvement in the position, and a cessation of the serious drain on capital which has been going on for some years.

**Mudie Bequest.**—During the year a bequest of £500 was received under the will of the late Mr. Alfred Mudie (the father of Mr. H. Bolingbroke Mudie, a lamented former President of the Association). Of this total, £300 has been set aside and invested, partly for the eventual publication (under the terms of the will) of a volume on a highly specialised subject, which is in preparation. It will be noted that (as indicated in the Balance Sheet) the remaining £200 had to be used as cash for the current needs of the Association.

**Guarantee Fund.**—There is already a Guarantee for 1934 of about £250, but additional Guarantees are invited from those who prefer this form of "deferred donation" to an immediate contribution. The present Guarantee is divided among some 300 individuals, and the burden is thus spread over a wide range; but if 500 members or friends participated, the position would be rather more satisfactory. Guarantees of 5/- upwards are accepted. Guarantors can feel satisfaction in the thought that by their help it will be possible to continue in 1934 all sides of the work—including the very necessary (but not immediately remunerative) "mission" work of public and educational propaganda—even if in certain directions some partial curtailment should prove unavoidable.

**Examinations.**—The Association owes a debt of sincere gratitude to its Examining Commissions and Examiners in the various grades, who have continued their important voluntary work in a devoted if necessarily unobtrusive manner. Their valuable services should not be lost sight of by the members in general. The year was signalled by the first examination for the new Licentiate diploma, which was held at Oxford during the Congress, and resulted in the award of the diploma to two enterprising pioneers. It is hoped that many other members may aspire to the title of L.B.E.A., or to that of I.B.E.A., at no distant date.

The Council would here call attention to the various public bodies now offering certificates or prizes for Esperanto. The Royal Society of Arts last year enrolled 71 candidates for the Elementary Stage, and 31 for the Intermediate Stage of their Esperanto examination, and of these 62 and 27 respectively were successful. The three John Buchanan prizes of £25 each offered by Liverpool University under the Buchanan Bequest were gained by Mr. H. N. Fish, B.A., of Wigan, Mr. N. N. Forbes, B.A., of Liverpool, and Mr. Alec Venture, L.B.E.A., of London. The Esperanto prizes offered to students under the London County Council were awarded to Mrs. Ongley and Mr. C. Kohl.

**Correspondence Courses.**—These useful courses for private study have continued as usual, and great praise is due to the Secretary (the Rev. W. J. Downes, M.A., B.D.) and his colleagues, who though far from the limelight are in this sphere doing valuable (and unpaid) work for the movement. The direct monetary profit ensuing from this side of the B.E.A.'s activities is itself not negligible.

**Congresses.**—The grateful thanks of the Association are due to the organisers of the British Congress held in Oxford at Easter, which though not so largely attended as had been hoped, was of great interest and much enjoyed by those present. A special feature in connection with this Congress was an intensive Cseh-course held in the following week, conducted by Pastro Cseh himself, and attended by about forty students. A fair number of British members took part in the Universal Congress at Cologne in August, which though only moderately attended and



somewhat unusual in certain other respects owing to the political situation in Germany, was a successful gathering, and was, moreover, of special importance to the movement owing to the conclusion of the Agreement with U.E.A. previously mentioned. The B.E.A. travelling party to this Congress, with that to Elberfeld in the following week, resulted in a profit of nearly £20 for the funds of the Association.

**Journals.**—Mr. Butler, as Editor of *The British Esperantist*, and his sectional Editor Mr. Severn, as well as Mr. Venture, who has continued to edit the Radio bulletin *Tra la Poŝto*, are to be sincerely congratulated on maintaining the quality of their respective journals, and the Council cannot but regret that it is still impossible to enlarge these publications and make them more worthy of the Association. It may once more be pointed out to members (especially those who have wireless sets) that additional subscriptions to *Tra la Poŝto* (1s. per annum, post free) will be heartily welcomed.

**Motor Car.**—The new car functioned well throughout the year, and as indicated above, a sum of £50 has already been set aside in the accounts towards the purchase of a further new car a few years hence. (This will be found transferred to the Balance Sheet under the heading "Motor Car Replacement Fund"). At the end of the year, however, the Council were compelled to close down the normal use of the car for the financial reasons already mentioned, and for the present the cost of any further running will not be charged to ordinary "budget" revenue, but will be incurred only in so far as special earmarked donations are received for the purpose. In view of the great usefulness of the car in general propaganda work and the visiting of Groups and Federations, it is hoped that many members will find it possible during 1934 (and the earlier the better) to afford small or large sums in this direction, without prejudice to ordinary donations or guarantees. The Council are aware that members wish this side of the work to continue unimpaired, and have every faith in the generosity of those in a position to help.

**Propaganda.**—In addition to a large amount of valuable propaganda work carried out by the senior officers, with the help of the car and otherwise—including many visits to schools at which appreciative youthful audiences were introduced by Mr. Butler to the attractions of Esperanto—there has been considerable activity in educational and general circles. The Advertising Fund (raised and administered outside the ordinary finances of the Association) brought in nearly 1,600 enquiries, and a number of new members. During the year the attractive "working model" for shop window display was shown in twelve towns, and led to numerous enquiries and sales of textbooks.

A convincing manifesto in favour of Esperanto as a school subject (printed in the May issue of our journal) was issued under the auspices of the Education Committee, who obtained for it the signatures of a number of representative academic and other educationists, most of whom are on the Committee's panel of Advisers and are thus already helping in other ways to spread the language in educational circles. The manifesto has been published in several journals abroad, in Esperanto or in national languages, and has been widely disseminated in this country, a second edition becoming necessary in the autumn. Members and Groups should not fail to write to the office and secure a supply for distribution.

The Education Committee again organised a special meeting at the annual British Congress to discuss the educational value of Esperanto, and planned a similar gathering for the Hastings Congress next Whitsuntide. They dealt also with other aspects of their subject, including direct propaganda among students and teachers, and would welcome suggestions for the development of this side of the work.

**Administration.**—The Council and the Executive Committee met more frequently in 1933 than is normally necessary, owing to the various steps required in connection with the re-organisation of the international movement. The office staff carried on their multifarious duties with the enthusiasm characteristic of them, and merit warm commendation. It must also be mentioned that a considerable amount of useful voluntary work is performed at the office, and elsewhere in direct connection therewith, and whilst it is not practicable to mention individuals, it is hoped that on reading this report such workers will accept the hearty thanks of the Council and membership for all they have done. In particular, allusion may be made to the



ready manner in which the local Delegates have accepted, and worked under, the new international organisation, and assisted headquarters in putting it into force.

**Obituary.**—In addition to the death of Mr. Alfred Mudie, the Council have to record the regretted loss of Mr. John Mabon Warden, President of the Association from 1916 to 1922, and of the following members:—Dr. E. E. Fournier d'Albe, W. H. Arnott, E. R. Blackett, F. H. Brooks, G. F. H. Clark, E. T. Doran, Dr. M. J. Elliott, Alban Giles, J. H. Greaves, Rev. J. H. Hawkes, Miss Houghton, Miss A. M. King, Archdeacon T. S. Lindsey, B.D., Mr. Lloyd, Rev. Prof. J. E. McFadyen, D.D., Paul Mathews, Miss C. M. E. Morton, Mrs. Theodore, G. Upsdale, H. B. Veevers, B. Williams, W. R. Wood, Thomas Wright.

**Statistics** (previous year's figures in parenthesis):—

*Membership.*—Fellows, 107 (123); Life Fellows, 15 (15); Honorary Fellows, 4 (4); Members, 1,527 (1,652); Life Members, 26 (25); Junior Members, 43 (51). Total, 1,722 (1,870).

*Examinations.*—*Preliminary*: Distinction, 42; Pass, 39; Fail, 15. *Advanced*: Distinction, 5; Pass, 20; Fail, 11. *Licentiate*: Pass, 2. Total entries, 134.

*Royal Society of Arts Examinations.*—*Elementary*: Pass, 62; Fail, 9. *Intermediate*: Pass, 27; Fail, 4. Total entries, 102.

*Correspondence Course Applications.*—Preliminary, 7; Preliminary and Advanced, 4; Advanced, 8; Translation, 3; Literary Service, 1. Total, 23.

*Office Correspondence.*—Letters received, 16,113 (16,086); Letters sent, 28,039 (32,460); Circulars sent, 10,097 (6,630); Cuttings received, 1,221 (1,162).

In spite of present financial and other hindrances, the Council look forward with confidence. That confidence is based on a knowledge of the great faith and enthusiasm inspiring those who in difficult times are starting new groups, clubs, and classes, or enlarging those already existing, and on whose initiative and energy the progress of Esperanto so largely depends. The movement will obtain ever-increasing public recognition when in every town there is an energetic, thriving, and expanding organisation, when the groups and clubs affiliated to the B.E.A. reach the "1,000" mark, and really active Federations cover every county. This is in no way to discourage the modest organisations of to-day, but to set before their officers and members an ideal to be aimed at and eventually attained.

To this great task of progress by united effort the members of the B.E.A. are urged to devote themselves with renewed vigour, striving to excel in thoroughness of organisation and activity in propaganda. From time to time the more outstanding successes will be reported in *The British Esperantist*; and the Council look to the time—may it be soon!—when an expanding, steadily progressing movement will make possible an enlarged and more effective official organ, worthy of the intrinsic greatness of Esperanto.

## LA POŜHORLOĜO

Al mia fileto mi donacis poŝhorloĝon. Ho, kiom li ĝojis dum la unua tago! Ŝajnis, ke ne povus ekzisti sur la tuta tero pli feliĉa homo, ol li.

En la dua tago li komencis serĉi la neperfektaĵojn de la horloĝo.

En la tria tago li jam komencis ĝin malmunti por perfektigi ĝin, kaj forigi la nebonaĵojn. Kiam li kunmetis ĝin ree, la horloĝo funkciis nur dum kelkaj minutoj, kaj haltis. De tiam mia fileto ne plu povis uzi ĝin. Li sin okupas nur flegante la horloĝon, malmuntante ĝin, rearanĝante la radojn, purigante kaj kunvolvante la risorton. Kaj la mirinda ilo, kreita por servo, restas nur senutila amuzaĵo.

Ne estas por infano delikataj objektoj. Ni gardu ankaŭ Esperanton kontraŭ la manoj de infanoj—eĉ de infanoj kun lipharoj.

A. D. A.



# TRADING ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31st DECEMBER, 1933.

	£	s.	d.		£	s.	d.
To Stock, 1st January, 1933 .. .. .	1032	13	0	By Sales .. .. .	1312	11	6
„ Purchases .. .. .	1283	19	5	„ Stock, 31st December, 1933 .. .. .	1228	4	3
„ Balance carried to Revenue Account .. .. .	224	3	4				
	<u>£2,540</u>	<u>15</u>	<u>9</u>		<u>£2,540</u>	<u>15</u>	<u>9</u>

# REVENUE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31st DECEMBER, 1933.

	£	s.	d.		£	s.	d.
To Salaries .. .. .	777	15	0	By Profit on Trading Account .. .. .	224	3	4
Less Salaries Auxiliary Fund .. .. .	72	4	3	„ Subscriptions of Fellows and Members .. .. .	568	2	8
				Less paid to International Centre .. .. .	75	4	11
„ Rent and Rates .. .. .	135	7	6		<u>492</u>	<u>17</u>	<u>9</u>
„ Postages .. .. .	142	14	7	„ Affiliation Fees .. .. .	54	10	0
„ Printing and Stationery .. .. .	91	19	10	„ Donations to General Funds .. .. .	47	17	10
„ Office Expenses .. .. .	91	19	2	„ Donations (Guarantee Fund, 1932, paid in 1933) .. .. .	64	13	6
„ Publicity .. .. .	96	13	6	„ Donations (Guarantee Fund, 1933, paid in 1933) .. .. .	269	11	0
„ Sundry Expenses .. .. .	22	18	3	„ Donations (Special Donation towards 1932 Deficit) .. .. .	100	0	0
„ Depreciation (Office Furniture) .. .. .	20	0	0	„ Examinations (Net Income) .. .. .	8	10	11
„ Auditor's Fees .. .. .	5	5	0	„ Correspondence Courses (Net Income) .. .. .	26	17	9
„ Interest on Loans, etc. (Net) .. .. .	8	0	0	„ Profit on Caravans .. .. .	19	8	5
„ Radio Committee Expenses .. .. .	3	8	1	„ Balance, being excess of expenditure over income for the year, carried to Balance Sheet .. .. .	375	15	6
„ Premises Fund .. .. .	8	5	5				
„ Motor Car Expenses (including depreciation) .. .. .	174	5	7				
„ Conference Expenses .. .. .	16	1	10				
„ The British Esperantist, net cost .. .. .	161	16	6				
	<u>£1,684</u>	<u>6</u>	<u>0</u>		<u>£1,684</u>	<u>6</u>	<u>0</u>



## 243

I have audited the above Balance Sheet, dated 31st December, 1933. I have obtained all the information and explanations I have required. In my opinion the Balance Sheet is properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the affairs of the Association, according to the best of my information and the explanations given to me, and as shown by the books of the Association.

(Signed) G. H. COATES, F.C.I.S., F.A.A.



# Books Published by The Esperanto Publishing Company, Ltd.

ARE NOTED FOR GOOD PRINTING, GOOD PAPER, AND GOOD READING.

**Luno de Izrael.** Sir H. Rider Haggard. Translated by E. S. Payson and M. C. Butler. Cloth 5/—, paper 3/6, post 4d.

*A fascinating story of ancient Egypt.*

**La Dormanto Vekiĝas.** H. G. Wells. Translated by A. F. Milward. Cloth 5/—, paper 3/6, post 4d.

*One of Wells' famous imaginative novels.*

**Pinokjo.** C. Collodi. Translated by M. Marchesi. Cloth 5/—, paper 3/6, post 4d.

*Entertaining for adults and juniors.*

**Pri la Origino de L'Homo.** Sir A. Keith, F.R.S. Translated by Prof. W. Brown and F. R. A. McCormick. Cloth 2/6, paper 1/9, post 2d.

*A modern scientific work of general interest.*

## **Miniaturoj.**

By G. D. Nash.  
Cloth 2/6,  
post 2d.

*A book of light verse.*

# FREE

with all orders for any of these  
books in March a copy of

## ESPERANTO LITERATURE

A very interesting 64-page book  
about Esperanto books.

## **Esperanto por Infanoj.**

By G. Gladstone  
Solomon.

Limp Cloth 1/6,  
post 2d.

*A first reading book  
for all. Well illus-  
trated and amusing.*

**Facila Legolibro.** Edited by K. R. C. Sturmer. Paper 1/—, post 2d.

*An excellent reader for an intermediate course.*

**Juneco kaj Amo.** E. S. Payson. Cloth 2/—, paper 1/—, post 1d.

*A romance of old Venice.*

**Kompatinda Klem.** John Merchant. Cloth 2/6, paper 1/6, post 2d.

*An interesting and amusing story.*

**Por Recenzo.** K. R. C. Sturmer. Cloth 2/6, paper 1/6, post 2d.

*A modern-type novel.*

**Esperanto : Its Aims and Claims.** Bernard Long, B.A. Limp  
Cloth 1/—, paper 6d., post 1d.

*The book to give to any friend who wants to know all about Esperanto—  
or who ought to do so. Of course you have read it, but if not, why not?*

*Order from*

THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION, INC.,  
142 High Holborn, London, W.C.1.



# **The British Esperanto Association**

(INCORPORATED)

Registered Offices : 142 High Holborn,  
London, W.C.1.

## **ANNUAL CIRCULAR.**

Notice is hereby given that the **Thirtieth Annual General Meeting of the British Esperanto Association (Incorporated)** will be held on **Saturday, 19th May, 1934, in the WHITE ROCK PAVILION, HASTINGS, at 9.30 a.m. prompt.**

### **AGENDA.**

- (a) Receive the Annual Report of the Council.
- (b) Receive the Annual Statement of Accounts and Balance Sheet.
- (c) Receive the Report of the Secretary as Returning Officer on the election of Officers and Ordinary Councillors.
- (d) Elect one or more Auditors for the ensuing year.
- (e) Consider as to place for holding the next Annual General Meeting.
- (f) Consider the possibility of establishing an "Esperanto-Domo" for local or national activities.
- (g) Consider, and if necessary take action, with reference to any other business or motion of which due notice may have been given, or which the majority of those present and entitled to vote may determine to entertain, not being inconsistent with the Memorandum and Articles of Association.

### **NOTICE OF SPECIAL RESOLUTIONS.**

Notice is hereby given that an **Extraordinary General Meeting of the British Esperanto Association (Incorporated)** will be held in the **WHITE ROCK PAVILION, HASTINGS, on Saturday, 19th May, 1934, at 11.30 a.m., for the purpose of considering and, if approved, passing the following Resolutions embodying the indicated alterations in the Articles of Association.**

- (1) In Article III., section (b), to add the words "and on payment of his subscription the candidate's name shall be entered in the register of members or junior members." To delete sections (c) and (d).
- (2) In Article VI. (a), to delete the word "capitation." To delete the last part of the section, viz., "affiliated means that the group, society or club affiliated does not become a member in its associated character, but has the rights specified in Section (c) of this Article." To add "An affiliated group has the right to elect a Corporate Member to represent it on the Council as its Delegate Councillor." To delete Section (c). To renumber Section (d) and call it Section (c).
- (3) In Article VIII. (a), in the second sentence, to delete the word "capitation" and to replace it by the words "annual affiliation"; and in the same sentence to delete the words from "sixpence" to the end, and to replace them by the words "five shillings," so that the sentence reads "The minimum annual affiliation fee payable by an Affiliated Group is five shillings."
- (4) In Article VIII. (b), to delete the words "capitation and". In Article VIII. (e), to delete the words from "and the Secretary" to the end. In Article X. (b) and X. (d) to delete the words "capitation or".

Notice is also hereby given that the first meeting of the new Council will be held at the conclusion of the above General Meetings, at the same place, for the appointment of Sub-Committees and for other routine business.

The following is a list of the present Council :—

**President :**

P. L. Wright.

**Vice-Presidents :**

J. J. Boutwood, J.P., F.B.E.A.  
Prof. W. E. Collinson, M.A., PH.D.  
W. M. Page, S.S.C., F.B.E.A.



**Hon. Secretary :**

Bernard Long.

**Hon. Treasurer :**

Edgar de Knevett.

**Ordinary Councillors :***Due to retire in 1934 :*

P. Blaise.  
W. H. Matthews.  
K. R. C. Sturmer.  
E. W. Willcocks, F.B.E.A.

*Due to retire in 1935 :*

J. D. Applebaum, F.B.E.A.  
R. Robertson, F.B.E.A.  
E. H. Kersley.  
Miss V. C. Nixon, F.B.E.A.

*Due to retire in 1936 :*

W. M. Appleby.  
Miss J. Baird, F.B.E.A.  
F. E. Wadham.  
Miss M. H. Rook.

**Delegate Councillors :****Group Councillors :**

Aberdeen	..	E. H. Lawton.
Accrington	..	H. E. Roberts.
Banbury	..	Mrs. Gillett.
Barry	..	Miss E. Baldwin Smith.
Bath	..	H. Barlow.
Birmingham	..	Miss M. L. Blake.
Bournville	..	Miss E. A. Ashby.
Blackburn	..	J. R. Grocott.
Bradford	..	Miss M. E. Parker.
Brighton	..	Miss E. Dovey.
Bristol	..	W. F. Westmancote.
Burntisland	..	J. Rodger.
Cheltenham	..	A. Yates.
Croydon	..	E. K. Jayne.
Darlington	..	G. Mell.
Dundee	..	A. R. Watt.
Eastbourne	..	Lt.-Col. Robinson.
Edinburgh	..	C. H. H. Satchell.
Glasgow	..	Miss A. G. Dougall.
Grimsby	..	R. J. Yarworth.
Hastings	..	J. Turner.
Huddersfield	..	J. H. Fitton.
Keighley	..	T. A. Riley.
Kettering	..	A. E. Smith.
Kingston-on-Thames	..	Mrs. Kendrick.
Letchworth	..	Miss E. Young.
Liverpool	..	J. D. Applebaum.
London (Central)	..	Miss R. A. Davey.
Balham	..	Miss A. L. Borel.
Bethnal Green	..	H. Tingey.
Ealing	..	Mrs. Nicholson.
East Ham	..	E. K. Osmotherly.
North	..	R. Murray.
Luton	..	W. A. Gething.
Manchester	..	J. H. Wright.
Newcastle	..	J. Merchant.
Nottingham	..	T. G. Briggs.
Portsmouth	..	E. B. Johnston.
Reading	..	G. L. Preedy.
Romford	..	W. M. Goodes.
St. Helens	..	F. R. Pope.
Sheffield	..	G. W. Roome.
Southend-on-Sea	..	Miss G. H. Moxon.
Tunbridge Wells	..	Rev. W. J. Downes.
West Hartlepool	..	Miss E. Squire.

**Federation Councillors :**

Bristol & Somerset	..	Miss G. Rose.
		F. Winzer.
Eastern	..	C. H. Brown.
East Midland	..	N. Wooding.
		T. G. Briggs.
Lancashire & Cheshire	..	Prof. W. E. Collinson.
		J. D. Applebaum.
North Eastern	..	H. Rendle.
		F. Sutcliffe.
Scottish	..	Miss A. Nicol.
		Robert Partridge.
South Eastern	..	Miss A. E. Baxter.
		Miss E. Dovey.
Southern	..	E. Long.
		E. W. Sloper.
S. Wales & Monmouth	..	T. E. A. Southern.
South Western	..	R. W. J. Norton.
West Midland	..	F. B. Bourdillon.
		I. H. Wright.
Yorkshire	..	J. H. Fitton.
		G. W. Roome.

**Group Representatives :**

Barry	..	Mrs. M. I. Taylor.
Bradford	..	J. T. Holmes.
Burntisland	..	J. Rodger.
Croydon	..	C. Steel.
Dundee	..	Mrs. H. Johnstone.
Edinburgh	..	Misses J. Caw, H. M. Tait ; Messrs. J. French, W. Harvey, Dr. W. A. McK. Gibson, D. R. Tullo.
Glasgow	..	Miss Yuile, B. Barback, D. Kennedy.
London :—		
London Club	..	B. Long.
North	..	Mrs. Weston, R. Murray.

**Members of Committees, etc. :**

**Executive Committee :** The President, The Hon. Treasurer, The Hon. Secretary, Miss M. L. Blake, F. B. Bourdillon, Miss R. Davey, H. W. Holmes, W. H. Matthews, R. Robertson, Miss M. H. Rook, K. R. C. Sturmer, F. E. Wadham, E. W. Willcocks.

**Correspondence Course Tutors :** A panel of seventeen experienced teachers.  
**Secretary :** The Rev. W. J. Downes, M.A., B.D.

**Education Committee :** Miss V. C. Nixon (Sec.), F. B. Bourdillon, M. C. Butler, B. Long, E. G. Mawson, Mrs. Gladstone Solomon, Nowell Smith, K. R. C. Sturmer, A. Thorburn.

**Examiners :** W. Bailey, Miss L. Briggs, Dr. D. R. Duncan, G. M. Hayton, G. W. Roome, A. Venture.

**I.B.E.A. Commission :** E. G. Mawson (Sec.), Miss A. L. Borel, F. B. Bourdillon, Miss V. C. Nixon, A. Thorburn.

**L.B.E.A. Commission :** F. E. Wadham, (Sec.), M. M. Du Merton.

**Joint Examination Committee :** Dr. D. R. Duncan, G. M. Hayton, E. G. Mawson, A. Venture, F. E. Wadham.



*Publications Committee* : A. R. Cheslyn (Sec.), M. C. Butler, M. M. Du Merton, C. C. Goldsmith, W. M. Page, K. R. C. Sturmer.

*Radio Committee* : W. H. Matthews (Sec.), H. W. Holmes, A. C. Oliver, A. Venture, F. E. Wadham, Dr. A. H. Wortman.

*"The British Esperantist"* : M. C. Butler, *Editor*.

*Hon. President* : J. Merchant.

*Hon. Vice-Presidents* : G. D. Buchanan, F.R.A.S., Miss E. A. Lawrence.

*Hon. Solicitor* : G. M. Hollis.

*Trustees of the Association* : J. J. Boutwood, J. Merchant, R. Robertson.

### LIST OF NOMINATIONS

#### for the Election of Officers and Councillors, 1934-5.

*President* : P. L. Wright.

*Vice-Presidents* :

J. J. Boutwood, J.P., F.B.E.A.

Prof. W. E. Collinson, M.A., Ph.D.

W. Harvey, I.S.O., F.B.E.A.

*Hon. Secretary* :

Bernard Long.

*Hon. Treasurer* :

Edgar de Knevett.

*Councillors* :

P. Blaise.

A. C. Oliver, F.B.E.A.

K. R. C. Sturmer.

E. W. Willcocks, F.B.E.A.

As the number of nominations is the same as that of the offices to be filled, no Ballot is necessary.

### OFFICE PROPAGANDA

Visits paid in January: **Stroud** (Jan. 3), to Stroud Rotary Club. 60 members present, and many bought books. This talk resulted from a previous visit to a local school. **Cheltenham** (Jan. 3), the Social of the local Group. 85 present, and a very successful evening, resulting in a new class. **Kensington** (Jan. 8), Quarterly Meeting of the local Boy Scouts' Association. 45 Scouters present gave a very appreciative hearing. **Kentish Town** (Jan. 19), Lecture to 40 members of Toc H. Good discussion.

### HO, MIA KOR'

(*Irlanda traduko. Vidu pp. 12, 104.*)

#### A CHROIDHE IM' CHLÉIBH

A chroidhe im' chléibh, ná bíodh sníomh id' bhuille,

Ná réab amach as m'ucht le neart do léim' !

Ní fuirist liom-sa fulang leis a thuille,  
A chroidhe im' chléibh !

A chroidhe im' chléibh ! Tar éis mo shaothair fhada

Nach mbéarfad buaidh liom i ndeire an lae ?

Ach déanfaidh sin ! Bí ciún i ndiaidh an chatha,

A chroidhe im' chléibh !

DESMOND S. HAUGHEY.

### MOVADO FAKA

**Koopera.**—En "Co-operative News" aperis kelkaj artikoloj pri la nove fondita Kooperativa Esperanta Ligo. Por informoj skribu al la Sek., 42 Westbourne St., Oldham.

**Filatela.**—La gazeto *Internacia Filatela Revuo* (B.p. 109, Valeiciennes, Francujo) aperas ĉiumonate en franca kaj Esperanta lingvoj. Abono 15 fr. fr.

**Skolta.**—Kapitano M'Intyre, el la Skolta ĉefoficejo en Edinburgo, dissendis al la 1200 skoltaj trupoj en Skotlando detalojn pri la Eglinton-Adams Trofeo por scio de Esperanto, konkursebla de ĉiu skota skoltaro.

La gazeto *Skolta Bulteno* fariĝas konstante pli interesa kaj alloga. La nova redakatejo estas 54 Constable Rd., Ipswich, Anglujo. Ĉiu Esperantista skolt(in)o devus ĝin aboni. (Iŝ. jare, ĉe 23 East Dulwich Grove, London, S.E.22).

### VARIA

**"The Newspaper World"** announces the greatly lamented death on 13 January of the Editor, Mr. Charles Baker. Mr. Baker was a consistent friend of our movement, and often advocated Esperanto in his columns.

**Esperanto in Jerusalem.**—The group "Paco kaj Frateco" (adreso, ĉe P. Laĥovicki, inĝeniero, Kerem, Jerusalem) intends to arrange an Esperanto Exhibition in Palestine, 26 April-26 May, and would gladly receive gifts of Esperanto material for display.



## NEWS FROM THE OFFICE

**Motor Car and Propaganda Fund.**—As will be seen from the information given on another page of this issue, present financial circumstances have rendered necessary the decision to use the motor car only as much as donations specially given for this purpose permit. Owing to the car, it has been possible for headquarters to maintain much closer contact with federations, groups and members throughout the country, and it is hoped that those who appreciate this phase of our activities will support this new fund. The first list of donors is as follows:—

	£	s.	d.
Anonymous .. ..	5	0	0
Esperantisto 8820 ..	10	10	0
J. Leakey .. ..	2	10	0
F-ino G. H. Moxon ..	0	5	0

We are exceedingly grateful for this prompt assistance, which ensures the running of the car at least until the end of March, and we sincerely hope that others will help to carry on the good work.

**Holiday Parties.**—Your attention is drawn to the latest information given on page 2 of the cover. If you wish to secure a place in either of these parties, please book without delay. Note particularly that the congress membership subscription for Stockholm goes up on March 31st, and that consequently congress subscriptions at the present rate can be accepted by us only until March 25th. We will forward such congress subscriptions to Stockholm for those who are members of our party.

**Congress in Hastings, Whitsuntide, 1934.**—H.R.H. The Duke of Connaught, K.G., has graciously consented to be a Patron of the Congress, and it is anticipated that many local notabilities will also help in this manner.

*Congress membership* is already 84; the latest to join being: G. D. Buchanan, Ges. Garrett-Wilsher, H. A. Padley, Ges. J. T. Dinslage, F-ino E. F. Paraige, F-ino M. C. Groen. We regret that the name of S-ino J. J. Boutwood was omitted from the first list.

*The provisional congress programme* is as follows:—

Friday Evening.—Interkonatiga vespero kaj koncerto.

Saturday—

Morning.—B.E.A. Annual Meeting and Extraordinary Meeting.

3 p.m.—“Esperanto in Education.”  
Evening.—Congress Ball, provided by the Hastings Corporation.

Sunday—

Morning.—Diservo, Robertson Street Congregational Church. Conducted by Rev. E. H. Kersley.

12.30.—Photograph.

1 p.m.—Congress Lunch.

Evening.—Municipal Concert at White Rock Pavilion. Congress members will be admitted to 2/6 seats free of charge.

Monday—All day char-a-banc excursion, Winchelsea, Rye, Tenterden, Hawk-hurst, Bodiam Castle, Battle Abbey.

Inset in this issue is an enrolment form. Please complete this and send it to me as soon as you can. You will see from the above that an attractive programme has been arranged, and it is hoped that this will be the most successful congress of recent years.

**The Once-a-Week Club** continues to grow, but only very slowly. The latest enrolments are: E. A. Allsop, H. A. Padley and G. Bevan. If you feel that you might do *just a little bit more* for Esperanto, please send me 6d. (which will be a donation to the B.E.A.) for full particulars.

### B.E.A. Figures for January.—

	To Jan. 31, 1934.			To Jan. 31, 1933.		
	£	s.	d.	£	s.	d.
General Expenditure ..	118	11	0	156	7	8
Net cost of B.E. ..	3	13	9	7	8	3
Subscriptions (gross) ..	396	19	5	215	15	11
Do. Paid to U.E.A. ..	180	15	9	26	13	0
Do. B.E.A. Portion ..	216	3	8	189	2	11
Affiliation Fees ..	*6	15	6	13	3	6
Donations ..	12	19	0	11	14	5
Correspondence Courses ..	2	7	0	4	4	4
Book Sales ..	115	2	7	143	18	6

\* Affiliation Fees have been reduced this year.

These figures, combined with the excellent lists of new members in *The British Esperantist* last month and this, seem to show that the end of the depression is in sight. The one unsatisfactory feature is the poor book sales, although, even in this case, the greater part of the drop is actually more apparent than real. If every member would buy one book once every three months, the position would be more than rectified, and much needed help would be given to our publishers and others. Our literature is not a luxury—it is a necessity to the movement.

CECIL C. GOLDSMITH.



## **ARE ALL your Esperantist friends**

members of the Esperanto movement? One subscription now covers both national and international sections.

Ask for copies of our new prospectus to give to those who might come in.

●  
B.E.A.,

142 High Holborn, London,  
W.C.1.

*Comprehensive and Adequate.*

## **The "Edinburgh" Esperanto Pocket Dictionary**

**Esperanto-English  
and  
English-Esperanto**

Edited by JOHN MABON WARDEN,  
F.F.A., Late President of the  
Esperantista Akademio.

Revised and Enlarged Edition.  
288 pages. Clear type. Pocket size.  
Cloth, 2/6 net.

*From all booksellers.*

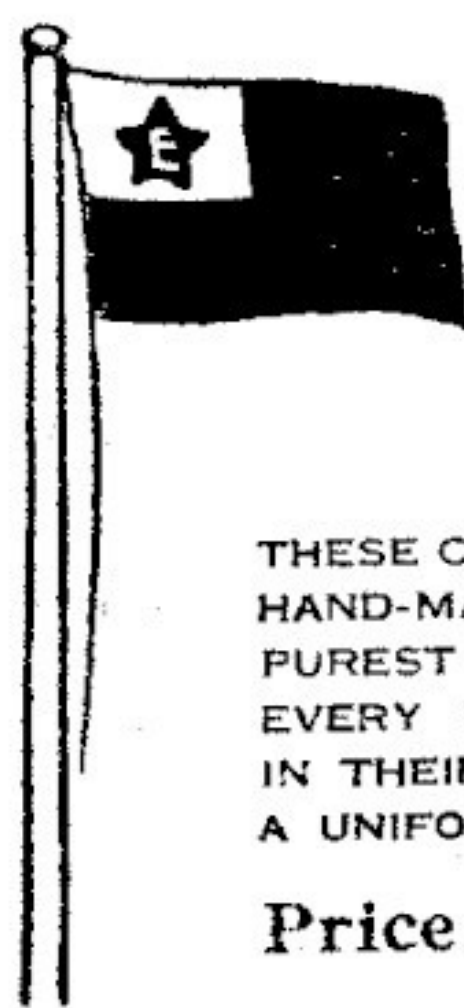
**THOMAS NELSON & SONS, LTD.**  
LONDON AND EDINBURGH.

POŝTISTOJ TELEGRAFISTOJ  
TELEFONISTOJ LA SOLA  
TUTMONDA CENTRA  
ORGANO DE VIA  
UNIVERSALA METIO  
APERAS JAM DE 1922  
EN ESPERANTO  
SUBTENU  
ĜIN

## **FILATELIO KAJ RADIO**

T U J  
E K A B O N U  
AŬ SIMPLE PETU  
SEN PAGAN SPECI-  
MENON AL: LA INTER-  
LIGILO DE L'PTT, 324  
RUE LECOURBE, PARIS 15,  
FRANCE. JARABONO MAL-  
ALTA SED INTERESO GRANDA

**LA INTERNACIA FUMAĴO!**



## **Cigaredo Esperanto**

(The Esperanto Cigarette)

THESE CIGARETTES ARE WARRANTED  
HAND-MADE FROM A BLEND OF THE  
PUREST VIRGINIAN TOBACCOS, AND  
EVERY PRECAUTION IS EXERCISED  
IN THEIR PREPARATION TO ENSURE  
A UNIFORM & HIGH-GRADE ARTICLE

Price, per packet of 20,  
1/6, post free  
for 10 packets,  
14/-, post free

OBTAINABLE FROM THE B.E.A.

SOLE PROPRIETORS:  
**BUCHANAN, SCOTT & Co**  
Glasgow.  
(WHOLESALE ONLY).



## ADVANCED B.E.A. EXAMINATION

*The following regulations are now in force, but are not retrospective :—*

1.—That the Diploma Certificate continue to be printed in Esperanto, but that an English translation be provided.

2.—That the title "Diplomito" be no longer given to candidates who pass by correspondence alone, but that success in the Correspondence Examination be equivalent only to success in the written part of the ordinary examination, and carry with it a special certificate of success in the Advanced Examination by Correspondence.

3.—That the Diploma be granted only after success in both parts, but that, in conformity with paragraph 2 above, a candidate who has succeeded in the Correspondence Examination may take the oral part subsequently, and if successful, receive the Diploma.

4.—That distinction may be awarded in either part.

5.—That on the first occasion when the ordinary examination is attempted (and on every subsequent occasion when both parts are due to be taken through previous failure in both), both parts must be attempted, but that a candidate who fails in one part only may enter for that part only on a subsequent occasion.

6.—That the fee for either part of the ordinary examination be 2/6 at every attempt.

## ESPERANTISTA LINGVA KOMITATO

La Akademio ĵus alprenis metodojn por plisimpligi kaj plifaciligi funkciadon de la Lingvaj Institucioj ; ili estos aplikataj dum la jaro 1934, kaj, se ili sukcesos, dum la sekvantaj jaroj.

1.—LA UNUAJ RILATAS LA PREPARADON DE LA ELEKTOJ DE LA LINGVA KOMITATANOJ.

(a) *Dum la tuta jaro, je kiu ajn dato, sed ne pli malfrue ol la 1 Decembro, rajtos prezenti kandidaton, ne nur, kiel ĝis nun, la propagandaj, aplikaj kaj specialaj esperantaj societoj aŭ grupoj, la anoj de la Lingva Komitato kaj de aliaj altaj oficialaj institucioj, sed ankaŭ kiu ajn Esperantisto, kiu plie povas prezenti sin mem.*

(b) *Tiuj ĉi proponoj devas esti sendataj al la Nacia Asocio de propagando de la lando de l' kandidato, kune kun deklaro subskribita de li (ekzemplero de tiu ĉi deklaro estos ricevita laŭ peto adresita al la sekretario de la L.K., 4 Villa d'Orleans, Fontenay-sous-Bois, Seine, Francujo.*

(c) *La Naciaj Asocioj transdonos la ricevitajn proponojn kaj deklarojn al la Akademio, kune kun sia opinio pri ĉiu el ili.*

(ĉ) *La L.K.-anoj, kiuj deziras ekŝiĝi, sciigos pri tio sian nacian asocion, samtempe kiel la prezidanton de la Lingva Komitato.*

(d) *La Universala Esperanto-Asocio (Sekcio de Eksteraj Aferoj) ludos la rolon de nacia asocio por la landoj, en kiuj ne estas tia asocio.*

2.—LA ALIAJ METODOJ RILATAS LA PRILINGVAN FUNKCIADON.

(a) *Dum la tuta jaro, je kiu ajn dato, ĉiu Esperantisto rajtas proponi al la Akademio oficialigon de vortradiko. Tiu ĉi propono devas esti sendata al la Prezidanto, kune kun detalaj sciigoj difinitaj sur tabelo, kies ekzemplero estos ricevebla laŭ peto al la Sekretariejo de la Lingva Komitato.*

(b) *La Akademio starigis Sekcion de Kontrolo, kies tasko estas kontroli evolucio de la lingvo. Ĉiu Esperantisto povas kaj devas helpi tiun ĉi Sekcion plenumi ĝian taskon. Detalaj sciigoj estos kiel eble plej diskonigitaj per la gazetaro ; kaj plie estos riceveblaj laŭ peto al la Sekretariejo de la Lingva Komitato.*



## Sensacio en Esperantujo

estas la monata "Heroldo," kiu de post februaro 1934 aperas ĉi-monate kun 8 ĝis 10 paĝoj en tagĵurnala formato kaj ilustrita. La ĉiusemajna "Heroldo" kompreneble plu aperas regule, nun jam en sia 15-a eldonjaro (aperis jam pli ol 750 numeroj). La monata "Heroldo" kostas nur 3/3 por la tuta jaro 1934.

Tuj abonu ! Specimena numero 10-paĝa (grandformataj paĝoj de tagĵurnalo) kontraŭ respond-kupono de poŝto aŭ angla poŝtmarko de 4d. Sed postulu speciale la monatan eldonon, aŭ eldonon M (=monata) !

Skribu tuj al  
BRITA ESPERANTISTA ASOCIO,  
142 HIGH HOLBORN, LONDON, W.C.1

## Londona Hotelo por Esperantistoj.

LA HOTELO WOODMERE  
26-27 Courtfield Gds., Kensington,  
S.W.5. (2 minutoj de la stacidomo,  
Earls Court).

SUDA ASPEKTO AL ĜARDENOJ.  
NENIA TRAFIKBRUO.

Ĉiuj litĉambroj kun kuranta akvo kaj komfortaj litoj; elektra kuirado; lifto. Kvietaj kaj komfortaj hoteloj kie vi ricevos bonegajn manĝojn kaj efika servado.

Unupersona ĉambro de 63 ŝil.  
Duobla de 115 ŝil. 6p. Tago de 10 ŝil. 6p. Lito kaj matenmanĝo 7 ŝil. 6p.

ILUSTRITA LIBRETO LAŬ PETO.  
*La estro, kiu estas Esperantisto, petas la subtenon de samideanoj.*

## BACK TO LIFE.

Most of the following Esperanto books have been presumed to be out-of-print for many years. We have just secured a small stock of each from America. All are interesting, and you are advised to order them while still available.

**Akrobato de Nia Sinjoro, La.** E. S. Payson. 9d., post 1d.  
**Blanche.** S. H. Adams (E. S. Payson). 1/-, post 1d.  
**Kiel Plaĉas al Vi.** Shakespeare (D-ro Ivy Kellerman)  
illustrated, 2/-, post 2d.  
**Lando de Arĝenta Akvo.** V. E. Roe (E. S. Payson). 9d., post 1d.  
**Miserere kaj Thais.** M. Wagnalls (E. S. Payson). 1/3, post 1d.  
**Princo Vanc'.** Putnam & Bates (Harris). illus. 1/-, post 2d.  
**Rozujo Ĉiumiljara, La.** M. Wagnalls (E. S. Payson). 1/-, post 1d.  
**Sep Ridoj.** Lehman Wendell. 9d., post 1d.

THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION, INC.  
142 High Holborn, London, W.C.1.



## MOVADO FEDERACIA

**Eastern.**—Tre sukcesa konferenco, 13 Jan., en Y.M.C.A., Plaistow. Ĉeestis entute 140. Ĉe la aferkunveno oni diskutis proponon de S-ro Barnes, 39 Atelstan Rd., Colchester, ke lokaj bibliotekoj montru liston de la Esperanta gazetararo kun nomo kaj adreso de la loka Delegito. La kosto de la anonco, bele desegnita, estas unu ŝilingo. Mendu ĉe S-ro Barnes. Vespere du teatraĵoj bonege faritaj de la grupo en East Ham. Sekve de la konferenco, la grupo en East Ham gajnis sep anojn, kaj tiu en Ilford ses.

**East Midland.**—Je 27 Jan. konferenco en Chesterfield. Ĉeestis 60, inter kiuj la sekretarioj de du aliaj Federacioj, kaj vizitanto el Germanujo. Vespere duhora programo de la knabinoj el Central Modern School, kiuj bele kantis kaj parolis Esperante, kaj portis ĉarmajn kostumojn. S-ro Ingham raportis bonan progreson ĉe lokaj edukistoj. Venonta konferenco en Aprilo: kredeble en Mansfield.

**Lancashire and Cheshire.**—123 personoj ĉeestis la konferencon en Nelson, 27 Jan. La lokaj gazetoj havis tre plenajn raportojn kun fotografaĵoj. Prezidis Prof. Collinson. La urbestro bonvenigis la kunvenon, kaj Alderman A. Smith, J.P., diris, ke li mem instruis Esperanton en Nelson antaŭ 28 jaroj. Vespere, teatraĵo de la grupo en Nelson, tre ĝuinda koncerto, kaj dancado. Venonta konferenco en Manchester, eble 14 Aprilo.

**North Eastern.**—Venonta konferenco: 21 Aprilo, ĉe Grammar School, Bishop Auckland. 3.45, Aferkunveno; 6.0, socia vespero. La federacio intencas aranĝi karavanon el Newcastle al Stockholm.

### Scottish.—

"The canty carles o' Dysart,  
The merry lads o' Buckhaven,  
The saucy limmers o' Largo,  
The bonny lasses o' Leven—  
Hey, ca' thro', ca' thro',  
For we hae muckle ado." *Burns.*

La 29-a Kongreso okazos en Caledonian Hotel, Leven, Fife, 18–20 Majo. Patronoj estos Sir James Irvine, Estro de Universitato St. Andrew's, Lady Weymss, La Edukestro de Fife, kaj la Provostoj kaj Magistrato de Buckhaven, Methil, kaj Leven, kiuj oficiale

bonvenigos la kongreson. Inter aliaj logaĵoj estos malsupreniro en minejon, vizito al la naskiĝejo de Robinson Crusoe, kaj koncerto de fama loka ĥoro. Detaloj kaj gvidlibro ĉe S-ro T. Mathieson, Manor House, Kirkland, Leven.

**South Wales and Monmouth.**—Je 27 Jan. oni kunvenis en Cardiff. Pro tio, ke S-ro Southern baldaŭ vojaĝos alilande, oni elektis sekretario S-ron L. Evans, 2 Morlais Villas, Lower Vayner Rd., Cefn Coed, Merthyr Tydfil. Sukceson al liaj laboroj.

**West Midland.**—La Jara Raporto montras multan laboron fidele faritan. La membrolisto iom malkreskis, sed grandaparte pro financaj kaŭzoj (kelkaj grupoj ne povis pagi por sia tuta anaro). Je 20 Jan. 50 membroj el ok urboj kunvenis en Coventry. Vespere, teatraĵo "Mekanika Mario" estis tre sukcese ludita de membroj el Birmingham. Nova Sek., F-ino E. Prince, 84 Linden Road, Bournville, Birmingham.

**Yorkshire.**—Je 20 Jan. 70 membroj el 14 urboj kunvenis en Leeds. Vespere 100 ĉeestis la koncerton. Nova Sekretario: S-ro H. Blakey, 10 Brudenell View, Hyde Park, Leeds 6.

## OUR BOOKSHELF

Books starred are stocked by the B.E.A. Others should be ordered not from the B.E.A., but from the address given.

*Unfortunately, this month, as last, pressure on space has crowded out book reviews.*

**\*La Infanoj de Betlehem.**—Selma Lagerlöf, trad. Oscar Frode. 32 pp., 1s.

Unu el la plej ŝatataj verkoj de la mondfama aŭtorino. Ĉarma Kristlegendo bele rakontita, pri la venko de bono super malbono. Traduko modela.

**Skizoj el Esperantujo.**—Verkis kaj eldonis Franz Ulrich, "Villa Esperanto," Bürgstein, Ĉeĥoslovakujo. 32 pp., prezo du respondkuponoj.

Naŭ skizetoj el Esperantista vivo: ne humoraj aŭ karikaturaj kiel tiuj de Baghy (*Donkiĥotoj*) kaj Šapiro (*Babiladoj*), sed sentimentalaj aŭ eĉ malgajaj; ĉiukaze pensigaj. Lingve bonaj; sed kion faras Saksio apud Francujo kaj Esperantujo? Kion signifas ĉefreduto en hotelo? Interesa esprimo: *dancpartnero*.



## MOVADO GRUPA, LOKA

**Birmingham.**—Mar. 5, Poezio. 12, Kian ŝancon havas Esperanto? 19, Vistludo. 26, Elĉapelaj paperoj.

Dimanĉa Rondo: 25 Feb., Cafe Royal, 3.30: La Internacia Packonferenco en Genevo.

**Brightlingsea.**—Tre spritaj dialogoj en loka gazeto atentigas pri Esperantaj libroj en loka vendejo. Ni esperas aŭdi pri bona rezulto.

**Cheltenham.**—La grupo donacis 84 Esperantajn librojn al la loka Biblioteko, kiu intencas mem aldoni al la kolekto. Bona ekzemplo al aliaj grupoj! Ni ne sufiĉe ekspluatas la eblaĵojn ĉe niaj Bibliotekoj.

La grupo kunvenas la unuan sabatan en ĉiu monato, ĉe 57 Promenade. Marto 3, Legado de dramo.

S-ro A. Yates ĉiusemajne kundukas bonegan kurson pri la Historio kaj Literaturo de Esperanto. Lia temaro eble donus ideojn al aliaj instruistoj.

Nova kurso ĉe Teknika kolegio, kun 20 lernantoj.

**Dublin.**—30 lernantoj ĉeestas kurson en la lernejo en Parnell St., lundvespere, sub S-ro Lorcan O'hUiginn.

**Edinburgh.**—Mar. 7, En Kanado. 14, Diru, Kantu, aŭ Pencon Pagu. 21, Socia vespero. 28, Ekzamenoj. La grupo donacis al *Esperanta Ligilo* £1-14-6.

**Liverpool.**—Mar. 6, Proverboj kaj Idiotismoj en Esperanto. 13, La homamasoj de Azio. 20, Ĉu viroj estas pli konservativaj ol virinoj rilate vestaron? 27, Legado kaj diskutado. Apr. 3, Jarkunveno.

**London Club.**—Mar. 2, Ĉu niaj avinoj superis nin? 6, Antverpeno (lumbildoj). 9, Ekzameno pri ĝenerala scio. 13, La romantiko de drogoj. 16, Danco (9p.). 20, Distraĵoj. 23, La humila biciklo. 27, Ŝaradoj. 30, Neniu kunveno. *Vagadoj*: 4, Orpington. 18, Loughton, Lambourne.

**London. Diservo en Esperanto** okazos Marto 11, 3.30, ĉe St. Ethelburga, 72 Bishopsgate. Parolos S-ro W. A. Gething: solkantos S-ino K. Thomas.

**London. North.**—Marto 2, Surprizo. 9, Eksterklubano. 16, Visto (1ŝ.). 23, Jarkunveno. 30, Neniu kunveno. Je 5 Jan. 80 membroj kaj amikoj kunvenis por Novjara Festo.

**Manchester.**—Mar. 1, Propagando per teatraĵoj. 8, Libertempo en Germanujo. 15, Ĉu mondpaco estas ebla? 22, La somera programo. 29, Ekzamenoj.

**Motherwell.**—Je 12 Jan. S-ro P. Weir prelegis antaŭ loka Bontempla Loĝio. Post mallonga leciono la ĉeestantaro povis kompreni Esperantan anekdoton, kaj montris multan intereson.

**Newcastle.**—Mar. 13, Festa kunveno ĉe Kensington Hotelo. 27, Ĉu libertempi alilande aŭ ne?

**Nottingham.**—Mar. 1, Paroladetoj. 15, Esperanto kaj la Blinduloj. 23, Ĉe Palais de Dance.

**Oldham.**—Mar. 12, La Timo. A. Sissons.

**Partick.**—6, Vizito el Paisley. 13, Vivanta Gazeto. 20, S-ro Wells, 27, Amuzvespero. Apr. 3, Jarkunveno.

**Romford.**—Vistludo; 15 Marto, 7.30, ĉe Poole's Cafe, Station Rd., Gidea Park. Meetings same place, Alt. Fri., 7.45.

**Salford.**—Mar. 7, La kresko de socialismo. 14, Ludoj. 21, Studvespero. 28, Diskuto.

**Toronto.**—La grupo bone prosperas. E.A.N.A. kongresos en Toronto en 1935.

**Wellingborough.**—Sek., A. W. Norris, 144 Finedon Rd. (Nova adreso). Je 13 Dec., prelego al Toc H. Ĉiujara festo, 10 Jan. ĉe Hind Hotel.

## B.E.A. ĈIUJARA FESTENO

La Festeno okazis en la Cafetaria, 55, Moorgate, sabaton, la 27-an de Januaro. Ĉeestis 85, kaj la kunveno estis tute gaja. La aranĝoj pri la manĝo estis plene kontentigaj, kaj la ĉambro mem estis ĉiel oportuna. Ĉi tiun fojon, kiel ŝanĝon, oni aranĝis nenian programon, sed post la tosto al la B.E.A. kaj ĝia Prezdanto (proponis S-ro F. E. Wadham kaj respondis la Prezidanto) oni pasigis la vesperon per dancado kaj vistludo.

## NASKIĜO

**Constance.**—Je 8 Januaro, al Ges. A. C. Constance, 1 Beechcroft Gardens, Wembley Park, Middlesex, filino, Marigold.

## MORTOJ

**Simpson.**—Je 1 Februaro, Lucy May Simpson, el 152 Willowbrae Rd., Edinburgh, fervora Esperantisto, kies dolĉa kantado ofte gajigis la kunvenojn de la loka grupo.

**Stevenson.**—Je 20 Januaro, subite, S-ino S. F. Stevenson, amata edzino de S-ro R. Stevenson, F.B.E.A., en Seamore, Ardeer, Stevenston.



# OFFICIAL NOTICES

*President* : P. L. Wright.  
*Hon. Secretary* : Bernard Long.  
*Hon. Treasurer* : Edgar de Knevet.  
*Secretary* : C. C. Goldsmith, F.C.I.  
*Propaganda Secretary* : M. C. Butler, M.R.S.T.

## NOVA FILIA GRUPO

**Bishop Auckland.**—Sek., R. W. Hamilton, 1 Raby Gardens. Kunvenejo, The Grammar School, marde, 6.45.

## AFERKUNVENOJ

**Administra komitato** (20 Jan.). Ĉeestis: La Prezidanto, F-inoj Blake, Davey, Rook; S-roj Long, Robertson, Willcocks.

Oni decidis luigi du ĉambrojn ĉe 142 High Holborn, (anstataŭ la tri ĝis nun okupitaj), kaj faris aliajn aranĝojn por la estonta funkciado de la Asocio.

**Konsilantara Kunveno** (27 Jan.): Ĉeestis: La Prezidanto, S-ino Kendrick, F-inoj Baxter, Blake, Dovey, Moxon, S-roj Boutwood, Fitton, Long, Osmotherley, Robertson, Satchell. Oni faris rutinan laboron rilate la kontojn kaj la ĉiujaran raporton. Oni nomis S-ron B. Long Honora Sekretario, kaj S-ron Wadham Konsilanto en lia loko. S-ro A. Venture estis nomita Kontrolisto por la Supera Ekzameno anstataŭ S-ro W. B. Johnson (eksiginta pro premo de aferoj).

## KANDIDATOJ POR MEMBRECO

Austin, S-ino May	Lytham St. Annes.
Austin, Robert B.	Lytham St. Annes.
Baxter, J. M.	Stephs, Nr. Glasgow.
Benson, Harold	Blackburn.
Brown, Archibald C.	Southend-on-Sea.
Brown, Walter	West Bridgford.
Bryce, T. H.	Newcastle-on-Tyne.
Collinson, Stanley	Blackpool.
Cook, F. W.	London, E. 12.
Derry, Reuben	London, S.E.25.
Dickenson, Dorothy	Edinburgh.
Doran, Walter E.	London, S.W.5.
Downie, F-ino J. W.	Glasgow.
Ekberg, Robert	London, N.W.2.
Freeman, A. A.	Birmingham.
Glover, Winifred M.	London, N.2.
Howard, Helen	London, E.6.
Jenkins, David W. M.	Toronto.
Johnston, Alan	London, W.1.
Julian, Walter	St. Austell.
Kimpton, T.	London, E. 12.
Lewis, Reginald T.	Bexleyheath.
Liptrot, Richard	Kilbirnie.
Lockwood, Mary	Nelson.
McCabe, J.	London, E.6.
Mathieson, Thomas J.	Leven.
Miller, Mary E.	Wisbech.
Millidge, George A.	London, E.6.
Minten, Alphonse	Wisbech.
Morgan, Evan C.	Erith.
Morris, Leonard D.	London, E.6.
Morrison, F-ino A.	Glasgow.
O'Keeffe, Michael J.	Bexleyheath.
Palmer, Thomas P.	Welling.
Pickett, Ivy L.	Luton.
Poole, Fred J. C.	Tipton.
Raxworthy, Albert W. S.	Erith.
Robinson, Florence E.	London, E.6.
Smith, F-ino A.	Huddersfield.
Sparks, Rhona L.	Luton.
Stephens, F-ino A.	Leigh-on-Sea.
Tarr, S-ino Edith	Leigh-on-Sea.
Tarr, Kathleen E.	Leigh-on-Sea.
Tarr, William	Leigh-on-Sea.

Thomas, S-ino Kathleen	London, E.13.
Thurgood, Eva A.	London, E.7.
Tredgold, Nancy	Horley.
Vincent, Ralph H.	Bristol.
Warnes, Douglas H.	Tolworth.
Warren, S-ino Harriet	London, E.14.
Weaver, Catherine G.	Crayford.
Webb, Florence	London E.14.
Whitty, Charlotte M.	Bath.
Wishart, Henry S.	London E.13.

Korekto al antaŭa listo: W. E. Thornton should be W. E. Thomson.

## DONACOJ AL B.E.A.

Southern, T.E.A., £2; Chitty, W., Familio Stacy, 15/-; Jamieson, F. F., 14/-; Goulden, C. B., 12/-; Clark, W. T., 10/6; L. & C. Fed., per F. W. Shaw, 10/1; Horne, J. B., Housley, S., 10/-; Christie, D., 9/-; Beaumont, B., Jones, F-ino E. A., 5/6; Arnold, F-ino A., Cameron, P. J., Flugel, S-ino M., Goulding, E., Hawkins, E. A., Heuman, H., Hezlett, S-ino M. C., Mackay, W. R., Mortimer, H., Once-a-Week Club, Purvis, F-ino D. V., Rogers, F. B., Small, J., Wackrill, S-ino C. F., Wooding, N., 5/-; Powers, F-ino N. E., 4/6; Nicholson, S-ino E., 4/-; Tillett, W. J., 3/1; Baldwin, F., Caproni, J., Elderkin, T., 2/6; Lishman, R., 2/4; Wallis, F-ino A. W., 2/-; McDowell, J. P., Marsh, E. H., Rourke, J. C., Wackrill, F-ino A. S., 1/-.

**Reklama Kaso.** — Esperantisto 8820, £3; Buchanan, G. D., £1. 7s. 6d.; Gueritte, T. J., £1. 1s.; Bourdillon, F. B., Jamieson, F. F., Preedy, G. L., Robb, A., 10/-; Beaumont, B., Jones, F-ino A. E., 5/6; Taylor, F., 5/3; Hawkins, E. A., 5/-; Powers, F-ino N. E., 4/6; Kennedy, F., Phillimore, W., Whalley, M. H. T., 4/-; Marks, S., 3/6; Rae, W., 3/4; Dunbar, R., 3/-; Skeate, F-ino M., Soulsby, Ges., 2/6; Stenson, R. W., 2/4; Dyson, E. T., 2/-; Hocking, S. R. B., Macquarie, A. M., 1/-.

**Kapitala (50,000 shillings) Kaso.** — Esperantisto 8820, £7; Miller, F-ino E., 5/-.

## B.E.A. BIBLIOTEKO

La Bibliotekisto sincere dankas al S-roj G. M. Hollis kaj H. W. Southcombe pro donacoj de materialo, kaj al S-roj T. Gueritte kaj T. Leakey, kiuj per malavara monsubteno ebligis la bindadon de 30 libroj.

Oni invitas vizitojn al la Biblioteko ĉe ĝia nova hejmo 36 Penrhyn Road, Kingston-on-Thames. Oni povus aranĝi ĝin viziti ĝis dekoje kaj estus bonvenaj.

## ELEMENTA EKZAMENO, B.E.A.

**Sukcesaj Kandidatoj:** Ruth F. Willoughby, Mrs. Dorothy Smith, Georgina McMicken, \*Margaret F. Clark, London; Arthur E. Nobes, S. Harrow; \*Mary H. Haworth, Lytham (Lancs).

\* Sukcesis kun honoro.

## EXAMINATIONS

Will be held at the offices of the Association, 142 High Holborn, London, W.C.1, as follows:—

**Advanced:** Monday, 19 March, 6 to 9. Fee, 5/-.

**Preliminary:** Monday, 19 March, 6.30 to 8.30. Fee, 2/6.

Candidates should give notice of intention to sit.

CECIL C. GOLDSMITH, Secretary.



# THE ESPERANTO STUDENT

Hon. Redaktoro : W. SEVERN.

## PARALLĚL TRANSLATION.

But there came a shrill whistle from up the home hill, where the people had hurried to watch us; and the mare stopped as if with a bullet; then set off for home with the speed of a swallow, and going as smoothly and silently.

I never had dreamed of such a delicate motion, soft as the breeze flitting over the flowers, but swift as summer lightning. I sat up again, but my strength was all spent, and left no time to recover it; and at last, as she rose at our gate like a bird, I tumbled off into the mixen.

R. D. BLACKMORE.

Sed akra fajfo venis de la hejmonteto, kien la homoj rapidiris por nin rigardi; kaj la ĉevalino haltis kvazaŭ pro kuglo; tiam ekiris hejmen kun rapideco de hirundo, kaj tiel glate kaj silente.

Mi neniam revis pri movado tiel delikata, dolĉa kiel venteto fluganta super floroj, sed rapida kiel somera fulmo. Mi rektiĝis denove, sed mia forto tute konsumiĝis, kaj neniom da tempo restis por regajno; kaj fine, kiam ŝi levigis ĉe nia kradpordo kiel birdo, mi defalis en la putraĵejon.

R. D. BLACKMORE.

*Mastrino*: "Ĉu vi havis vizitanton hieraŭ?"

*Servistino*: "Jes, sinjorino, mia onklino."

*Mastrino*: "Nu, kiam ŝi denove venos, diru al ŝi, ke estas malpermesate, lasi la pipon sur la piano."

*Juĝisto*: "Ĉu vi kuraĝas diri, ke vi murdis vian edzinon kaŭze de forgesemo?"

*Murdisto*: "Jes, sinjoro, mi ĵetis ŝin tra fenestro sur la kvara etaĝo. Antaŭe ni loĝis sur la teretaĝo, kaj mi tute forgesis, ke ni transloĝiĝis."

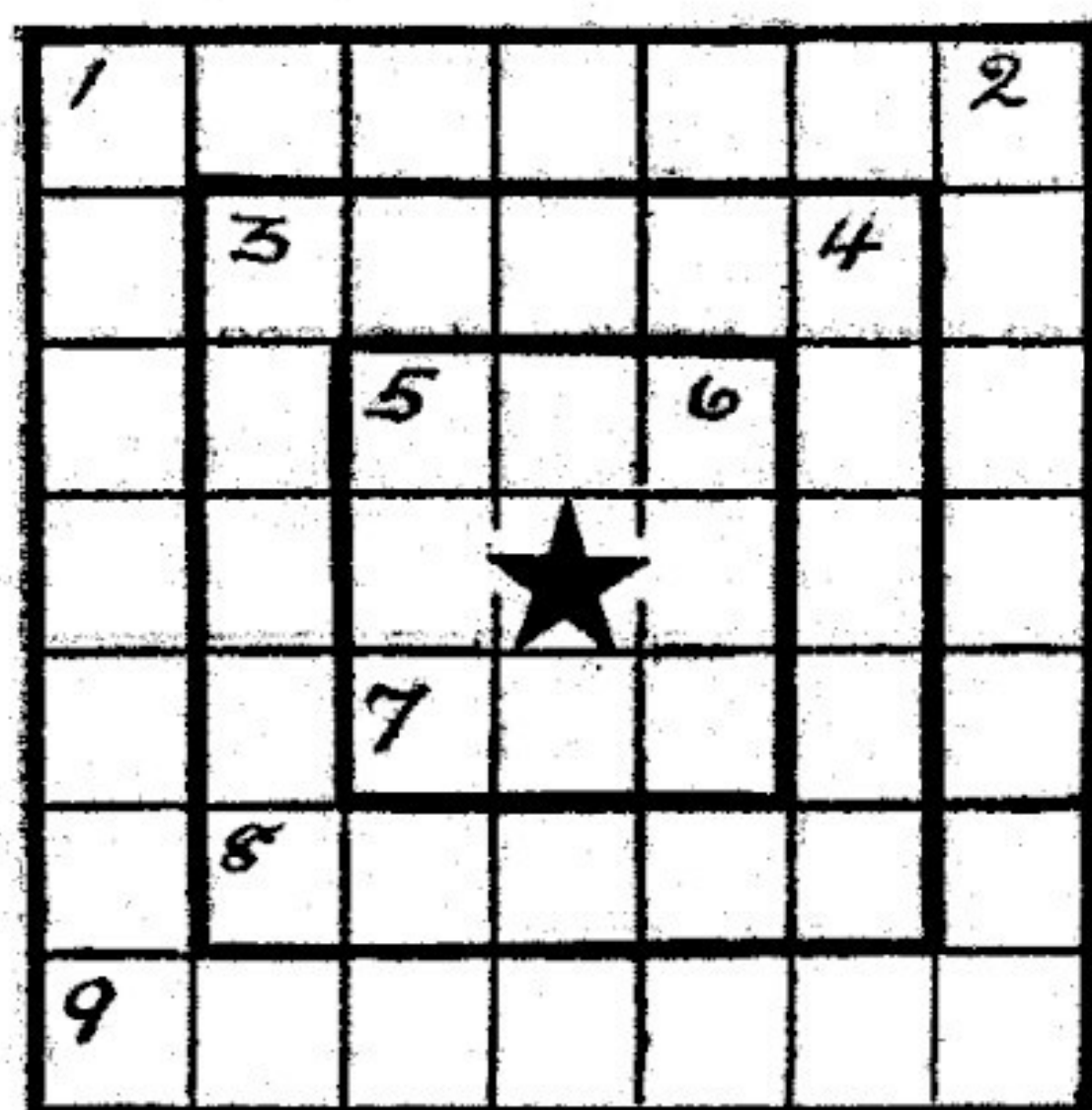
## Competitions for Juniors

(Entries to be received not later than March 17th, 1934).

### COMPETITION No. 6A.

(Age limit 15).

#### CROSSWORD PUZZLE.



#### Horizontale.

1. Rapida akvofluo
3. Piediri
5. Sufikso
7. Korelativo
8. Vidigi
9. Sirmilo

#### Vertikale.

1. Rampulo
2. Monato
3. Malsevera
4. Same agi
5. Pronomo
6. Prefikso

### COMPETITION No. 6B.

(Age limit 18).

#### VERKETO

Mia Flankokupo.

(Not more than 120 words).

#### SOLUTION

(Fourth Competition).

Leono, lerno, lorno, korno, korto, kosto, vosto KOMERCISTO.

Book prizes have been awarded to William Jones and Joseph Pitts.

Honours List: \*H. Bradley, \*R. Carter, \*C. Curtis, \*E. Davis, \*G. Graham, G. Lepts, J. Pitts, A. Richards, \*V. Thomas.

\* Denotes "honours" in both Competitions.

#### SHAKESPEARE'S ADVICE—

"Think when we talk of horses that you see them,

"Printing their proud hoofs i' the receiving earth"—

is good for those who learn Esperanto. Every word should be visualised.



## SMALL ANNOUNCEMENTS

(1d. per word. Minimum 1/- per issue. Prepaid)

Copy must be received at our offices by the 6th of the month for insertion in the next issue.

**Bournemouth. Food Reform Guest House.** Loughtonhurst, West Cliff Gardens. For a comfortable holiday or a complete rest. From 49/-. Apply, Manager.

**64-page book** about herbs that cure, 2d. Send for one. Trimnells, Richmond Road, Cardiff.

**Stamps** bought and sold—free price-lists. Poŝmarkoj—prezlistoj senpage. W. M. Appleby, Clarence Street, Cheltenham, England.

**Read** how Esperanto is **Used** in the Labour Movement in "Ruĝa Esperantisto," organ of British Labour Esperanto Association. 1½d. monthly, 1/6 year, post free. Sec. Smith, 36 Womersley Rd., N.8.

**Colwyn Bay.**—Public or private apartments or board; vegetarian or otherwise. Briarwood, Princes Drive.

## TO LEARN ESPERANTO

YOU NEED EXPERT TUITION.

### THE "STANDARD" CORRESPONDENCE COURSES

WILL GIVE YOU THIS.

ELEMENTARY—ADVANCED—  
TRANSLATION.

Prospectus free for ½d. postage.

B.E.A.,  
142, High Holborn, London, W.C.1.

## READY SOON "LEXICON" THE GREAT CARD GAME IN ESPERANTO.

Price 2/6, post 2d.  
From B.E.A.

## SCIENCA GAZETO

Unu el la plej gravaj gazetoj en Esperanto.

Aperas regule dumonate de post komenco de 1932.

Formato 23 × 15 cm. 20-paĝa.

Legu pri sciencaj progreso, esploroj, trovaĵoj, en Esperanto.

Specimeno 1 respondkuponon, aŭ 2p. poŝmarko brita. Jarabono 3 ŝil.

Abonu tuj ĉe  
BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION,  
142, HIGH HOLBORN, LONDON, W.C.1.

## THE BRITISH ESPERANTIST

Telegrams : EDITORIAL, ADVERTISEMENT AND PUBLISHING OFFICES : Telephone :  
ESPERANTO, 142 HIGH HOLBORN, LONDON, W.C.1. HOLBORN 4794.  
WESTCENT, LONDON.

Editor : M. C. BUTLER.

RATES OF SUBSCRIPTION (including postage to any part of the world)—Twelve months, 2/6. Single copies, Three Penny Stamps. (Free to B.E.A. members).

JARABONO : 3 svisaj frankoj. Unuopaj ekzempleroj : po 30 centimoj (respondkuponon de U.E.A.). Oni sendu manuskriptojn al la Redaktisto. La Redaktisto resendos nur tiujn manuskriptojn, kiujn akompanos afrankita koverto, aŭ respondkuponon. Li rezervas la rajton fari korektojn laŭbezone.

MANUSCRIPTS should be typewritten, and be addressed to THE EDITOR. Although care will be taken to return rejected manuscripts, the Editor does not hold himself responsible for loss or damage, nor does he undertake to return manuscripts unaccompanied by a stamped addressed envelope. He is not necessarily in agreement with views expressed in signed articles, but accepts responsibility for those unsigned.

ADVERTISEMENT RATES will be quoted on application to the Business Manager.

THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION consists of Fellows, Members, Patrons, Affiliated Groups, and Federations. The Annual Subscriptions are :—Fellows, 21/-; Members, 5/-; Junior Members (under 18), 2/6; Patrons, £1 1s. od.; Life Fellowship, £12 12s. od.; Life Membership, £5. (See prospectus.)